

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Nr GAR1450CT0025



Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy
niniejszym stwierdza, że urządzenia:

Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy (INiG-PIB) hereby states that the appliances:

Kocioł gazowy centralnego ogrzewania kondensacyjny, jednofunkcyjny
Gas central heating single-function condensing boiler

typu: **ECOCONDENS CRYSTAL**
type

typ instalacji spalinowej C13, C33, C43, C63, B23
combustion products circuit type C13, C33, C43, C63, B23

produkowane przez: **TERMET S.A.**
being manufactured by: **ul. Długa 13, 58-160 Świebodzice**

w: **TERMET S.A.**
in: **ul. Długa 13, 58-160 Świebodzice**

spełniają zasadnicze wymagania zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/426 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe oraz uchylecia dyrektywy 2009/142/WE (Dz. U. UE L 81 z dnia 31.3.2016) na podstawie przeprowadzonego badania typu UE (typ produkcji) – moduł B zgodnie z zał. III pkt 1 ww. Rozporządzenia oraz wymagania Rozporządzenia Komisji (UE) Nr 813/2013 z dnia 2 sierpnia 2013 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla ogrzewaczy pomieszczeń i ogrzewaczy wielofunkcyjnych (Dz. Urz. UE nr L 239 z 6.09.2013) w zakresie sprawności użytkowej
meet the essential requirements covered by Regulation (EU) 2016/426 of the European Parliament and of the Council of 9th March 2016 on appliances burning gaseous fuels and repealing directive 2009/142/EC (OJ EU L 81 of 31.3.2016) on the basis of EU type examination (production type) – module B according to Annex III, clause 1 of a/m Regulation and requirements of Commission Regulation (EU) No. 813/2013 of 2 August 2013 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for space heaters and combination heaters (O.J. of EU No. 239 of 6.09.2013) within the requirements for useful efficiency

dokument odniesienia: **PN-EN 15502-1+A1:2015-10 [EN 15502 :2012+A1 :2015]**
document of reference **PN-EN 15502-2-1:2013-04 [EN 15502-2-1 :2012]**

raporty z badań: **3830A217**
test reports:

nr dokumentacji: **DC-711-15-2018**
Documentation file No.

certyfiikat ważny do: **5 kwietnia 2028 r.**
certificate is valid until: **5th April 2028**

stron / pages: **3**

Kierownika
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager

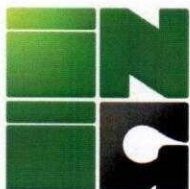
Magdalena Swat



Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
Director of Instytut Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego

Maria Ciechanowska

Wydanie nr 1, Kraków, 06-04-2018 r.
1st Issue, Krakow, 06-04-2018

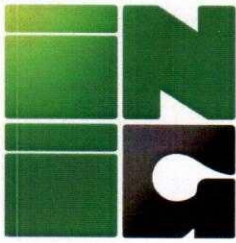


INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
swat@inig.pl



AC 010



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy

PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A

tel.: +48 12 421 00 33

www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI

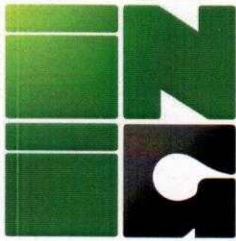
tel.: +48 12 430 38 64

e-mail: swat@inig.pl

GAR1450CT0025

Urządzenie	Appliance
<p>Kocioł gazowy centralnego ogrzewania kondensacyjny jednofunkcyjny, – <i>combustion product circuit type B23, C13, C33, C43, C63</i> typ instalacji spalinowej C13, C33, C43, C63, B23 <i>combustion products circuit type C13, C33, C43, C63, B23</i></p>	
Modele	Models
<p>ECOCONDENS CRYSTAL jednofunkcyjny / single function boiler <i>Odmiana handlowa / Tradename</i></p> <p>Ecocondens Crystal-80 mod. WKJ519a.00.00.00/XX1V, Ecocondens Crystal-80 mod. WKJ519a.00.00.00/XX2V, Ecocondens Crystal-100 mod. WKJ514a.00.00.00/XX1V, Ecocondens Crystal-100 mod. WKJ514a.00.00.00/XX2V</p> <p>Ecocondens Crystal-80 mod. WKJ519a.00.00.00/XX1T, Ecocondens Crystal-80 mod. WKJ519a.00.00.00/XX2T, Ecocondens Crystal-100 mod. WKJ514a.00.00.00/XX1T, Ecocondens Crystal-100 mod. WKJ514a.00.00.00/XX2T</p> <p>Windsor-80 mod. WKJ519a.00.00.00/XX1W Windsor-80 mod. WKJ519a.00.00.00/XX2W Windsor-100 mod. WKJ514a.00.00.00/XX1W Windsor-100 mod. WKJ514a.00.00.00/XX2W</p> <p><i>gdzie/ where:</i> xx – wersja językowa dokumentacji / <i>documentation language version</i> a – wyróżnik rodzaju gazu / <i>characteristic of type of gas (1-2E-2H-G20, 3-3P-G31, 8-3B/P-G30)</i> V- wyróżnik zależny od wymagań szczegółowych (szata graficzna, elementy wyposażenia, dokumentacja towarzysząca) / <i>characteristic depending on detailed requirements (graphic, equipment elements, attached documentation)</i></p> <p>1 – w oznaczeniu /XX1V kocioł z pompą WILO Stratos PARA 25/1-8 T20 <i>for the marking /XX1V boiler with pump WILO Stratos PARA 25/1-8 T20</i> 2 - w oznaczeniu /XX2T kocioł z pompą WILO Stratos PARA 25/1-12 T20 <i>for the marking /XX2T boiler with pump WILO Stratos PARA 25/1-12 T20</i></p>	

8



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy

PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A

tel.: +48 12 421 00 33

www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI

tel.: +48 12 430 38 64

e-mail: swat@inig.pl

GAR1450CT0025

Sprawność użytkowa useful efficiency		
sprawność użytkowa przy znamionowej mocy cieplnej wynoszącej 100% useful efficiency at 100% of the rated heat output		87,71%
sprawność użytkowa przy znamionowej mocy cieplnej wynoszącej 30% useful efficiency at 30 % of the rated heat output		96,80%
kraj przeznaczenia: destination country:	kategoria urządzeń: appliance categorie:	ciśnienie zasilania: supply pressure:
PL	II _{2E3P}	(20; 37) mbar
PL	II _{2E3B/P}	(20; 37) mbar
HR	II _{2H3P}	(20; 37) mbar
AT, CH, CZ, SK,	II _{2H3P}	(20; 50) mbar
DE	II _{2E3P}	(20; 50) mbar
DE	II _{2E3B/P}	(20; 50) mbar
BG, DK, EE, HR, NO, RO, SE	II _{2H3B/P}	(20; 30) mbar
HU	II _{2H3B/P}	(25; 30) mbar
AT, CH, CZ, SK,	II _{2H3B/P}	(20; 50) mbar
CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR	II _{2H3+}	(20; 28-30/37) mbar
FR	I ₃₊	(28-30/37) mbar
LV	I _{2H}	20 mbar
BE, NL	I _{3P}	37 mbar
NL	I _{3B/P}	30 mbar
BE	I ₃₊	28-30/37 mbar
LU	I _{2E}	20 mbar
NL	I _{3P}	50 mbar

Kraków, 06-04-2018

Kierownik Biura Certyfikacji
Certification Office Manager

Magdalena Swat